

# Sport éternel : Milon de Crotone [suite]

Autor(en): **Jeannotat, Yves**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport**

Band (Jahr): **51 (1994)**

Heft 4

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-998259>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Sport éternel

Yves Jeannotat

### Milon de Crotone (suite)

Le jeune Milon ne pouvait s'empêcher de revivre la scène de la place du marché: avec quelle facilité il avait enlevé le veau sur ses épaules, et le rire de Kylon le mettant au défi de renouveler son exploit tous les cinq jours pendant une pleine année, mais en partant du port cette fois... Plus l'échéance approchait, plus il gambergeait. Les moqueries de la foule résonnaient déjà à ses oreilles, de même que le rire aigre et fielleux de Kylon. Même s'il avait mangé plus que d'habitude pendant cette longue semaine d'attente, il ne voyait pas comment il parviendrait à transporter un tel poids du bord de mer au sommet de la ville.

### La réussite

La mère de Milon souffrait de voir le désarroi de son fils et, tant bien que mal, elle essayait de le rassurer: *Ne pense pas trop mon enfant. Seuls les dieux savent,*

*de toute façon, ce qu'il adviendra. Cela doit te suffire...*

Le jour venu, d'un pas mal assuré, Milon prit le chemin du port. Le soleil baissait à l'horizon. L'histoire de l'incroyable défi avait rapidement fait le tour du pays et il y avait foule.

Kylon était déjà là: droit, lèvres fendues, yeux plissés, une main sur le dos de son veau... Concentré, sans mot dire, Milon refit les gestes d'il y avait cinq jours, accentuant toutefois le mouvement de tenaille de ses bras, ses longues mains assurant une prise d'acier à ses propres poignets. Relevant en outre très fortement la tête contre le flanc de la bête, il lui interdisait pratiquement tout mouvement. Après s'être redressé en douceur pour ne pas l'effrayer, il se mit en chemin sans perdre de temps, car il savait bien qu'il ne pourrait supporter très longtemps un tel fardeau.

Il avait choisi de progresser en trotinant, mais à très petits pas pour éviter les secousses. Vu la position de sa tête, il respirait toutefois difficilement et il dut bientôt marcher. Déjà le ciel se mettait à noircir à son regard plongé vers l'infini. Il n'imaginait même plus les visages moqueurs des gens, massés sur le parcours, et il n'entendait pas les quolibets. Un mot, un seul mot était gravé dans son es-

prit alors que ses pas devenaient de plus en plus lourds et qu'un son rauque accompagnait, maintenant, chacune de ses inspirations: tenir, tenir...

A l'approche de l'escalier, il se mit tout à coup à tituber. Son étreinte se relâcha, ce qui permit à l'animal d'amorcer de dangereux soubresauts. Mais il perçut soudain que les rires des curieux s'étaient progressivement changés en encouragements. Il savait que la partie était presque gagnée. Il ne s'agissait pas de fléchir «maintenant»... Bien que plutôt indifférent d'habitude sur ce point, il invoqua les dieux et crut percevoir, dans le lointain, la voix de sa mère portée par la brise: tiens, mon fils, tiens bon, tiens!...

Sa volonté se raffermir et son corps épuisé se redressa comme si une barre d'acier s'était plantée dans son dos. Relevant ses paupières humides et lourdes de sel, il fixa son regard sur la dernière des sept marches qu'il avait à gravir. Ses pieds, nus et ensanglantés passaient avec peine de l'une à l'autre, mais ils montaient: cinq, six, sept...

Milon s'était écroulé. Son long corps sans connaissance ressemblait à une chenille sur la terre-plein. Mais il ne tarda pas à revenir à lui et, lorsqu'il ouvrit les yeux, il vit Kylon courant désespérément après son veau. C'était de lui, cette fois, que la foule se moquait. Milon sut qu'il avait gagné... Pourtant, alors qu'on le félicitait, il ne ressentit plus la fierté qui l'avait envahi la première fois. Il savait trop bien être allé au bout de ses forces et n'imaginait pas comment il pourrait renouveler tel exploit tous les cinq jours..., surtout que Kylon ne manquerait pas de gaver son veau pour l'engraisser.

De retour chez lui, Milon n'eut pas à parler longuement avec sa mère pour lui faire comprendre que sa victoire était trompeuse et, le lendemain matin, inquiète pour la première fois, elle ne parvint pas à s'arracher du tronc d'arbre sur lequel elle était assise avec son fils, pour partir cueillir le fruit, sauvage mais nourricier.

Perdue ainsi dans de sombres pensées, elle aperçut tout à coup, au fond du petit chemin qui accédait à la cabane, un vieil homme plié sur son bâton monter à petits pas vers elle. C'était Promachos, connu pour avoir été un des rares amis de son homme. Il voulait lui parler sans témoin, ce que Milon comprit avant même qu'il n'eût dit un mot. Le «maigre» prit donc le petit panier que sa mère tenait sur ses genoux et disparut dans les buissons... ■ (A suivre)



Promachos et la mère de Milon.